



CJ16_PV(2020)1027_2

PROCESSO VERBALE

Riunione del 27 ottobre 2020, dalle 13.30 alle 13.45

BRUXELLES

La riunione ha inizio alle 13.31, sotto la presidenza di Irene Tinagli (presidente della commissione ECON).

27 ottobre 2020, dalle 13.30 alle 13.45

1. Approvazione dell'ordine del giorno

Decisione: il progetto di ordine del giorno è approvato nella versione che figura nel presente processo verbale.

2. Comunicazioni della presidenza

La presidente della commissione ECON comunica i dettagli della procedura, che si svolgerà mediante l'applicazione iVote per i membri della commissione BUDG e mediante scheda di voto per i membri della commissione ECON. Inoltre, comunica il calendario della votazione sugli emendamenti, della votazione finale e della votazione sulla decisione di avviare negoziati interistituzionali in merito alla relazione sull'istituzione del programma InvestEU (Relatori: José Manuel Fernandes e Irene Tinagli) e illustra la procedura.

3. Resoconto sui negoziati interistituzionali in corso

Resoconto alle commissioni BUDG ed ECON in merito ai negoziati interistituzionali sullo strumento di sostegno tecnico:

triloghi del 13, 16, 21 e 23 ottobre 2020.

Il 13 ottobre 2020, durante il primo trilogio sullo strumento di sostegno tecnico, i colegistratori hanno stilato una lista di questioni politiche e hanno autorizzato le riunioni tecniche

Durante i tre successivi triloghi, i colegistratori hanno compiuto buoni progressi in relazione agli aspetti principali dello strumento di sostegno tecnico e hanno convenuto che:

- la Commissione organizzerà ulteriori inviti specifici in risposta all'emergere di nuove esigenze specifiche degli Stati membri, incluse, in via prioritaria, la preparazione, la modifica, l'attuazione e la revisione dei piani per la ripresa e la resilienza;
- la Commissione stabilirà un unico registro pubblico online tramite il quale potrà pubblicare relazioni o studi finali finanziati a titolo dello strumento di sostegno tecnico. Gli Stati membri interessati possono chiedere alla Commissione, ove giustificato, di non divulgare tali documenti senza il loro previo accordo;
- il supporto tecnico sarà definito in modo da includere misure che aiutino le autorità nazionali degli Stati membri a "sostenere la pubblica amministrazione nella preparazione di investimenti sostenibili e capaci di rafforzare la resilienza" e che la domanda dello strumento sia presa in considerazione nel quadro dell'autorizzazione degli stanziamenti annuali;
- non è necessario aggiungere l'articolo 322, paragrafo 1, lettera a), alla base giuridica dello strumento di sostegno tecnico, come richiesto dal Consiglio, a seguito della formulazione di compromesso dell'articolo 6 bis che fa riferimento all'articolo 21, paragrafo 5, del regolamento finanziario in merito alle entrate con destinazione specifica esterne.

I negoziati riprenderanno dopo la conclusione dei negoziati orizzontali sul QFP.

***** Votazioni *****

La votazione sugli emendamenti al fascicolo "Istituzione del programma InvestEU" si svolge il 27 ottobre dalle 13.35 alle 15.05.

I membri della commissione BUDG che partecipano alla votazione votano tramite l'applicazione iVote. I membri della commissione ECON votano mediante le tradizionali schede di voto.

4. Istituzione del programma InvestEU

CJ16/9/03560

Relatori:

José Manuel Fernandes (PPE)

Irene Tinagli (S&D)

- Approvazione del progetto di relazione

Decisione: il progetto di relazione è approvato con 71 voti favorevoli, 17 contrari e 7 astensioni;
52 emendamenti approvati;
760 emendamenti presentati.

- votazione sulla decisione di avviare negoziati interistituzionali

Decisione: respinta con 48 voti favorevoli, 22 contrari e 25 astensioni.

La votazione sulle votazioni finali e sulla decisione di avviare negoziati interistituzionali si svolgerà il 28 ottobre dalle 17.00 alle 18.00.

**** Fine delle votazioni ****

5. Varie

Nulla

6. Prossime riunioni

Da confermare

La riunione termina alle 13.35.

Results of roll-call votes

Contents

1. Establishing the InvestEU Programme, CJ16/9/03560, José Manuel Fernandes, Irene Tinagli	5
1.1. Vote on the text as amended.....	5
1.2. Vote on the decision to enter interinstitutional negotiations	6

Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

1. Establishing the InvestEU Programme, CJ16/9/03560, José Manuel Fernandes, Irene Tinagli

1.1. Vote on the text as amended

71	+
ECR	Derk Jan Eppink, Raffaele Fitto, Zbigniew Kuźmiuk, Bogdan Rzońca, Cristian Terheş, Johan Van Overtveldt, Roberts Zile
ID	Anna Bonfrisco, Francesca Donato, Valentino Grant, Hélène Laporte, Antonio Maria Rinaldi, Marco Zanni
NI	Mario Furore, Piernicola Pedicini
PPE	Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Lefteris Christoforou, Markus Ferber, José Manuel Fernandes, Frances Fitzgerald, José Manuel García-Margallo y Marfil, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Danuta Maria H�ubner, Georgios Kyrtos, Janusz Lewandowski, Au�sra Maldeikien�e, Eva Maydell, Siegfried Mureşan, Lud�ek Niedermayer, Jan Olbrycht, L�ıdia Pereira, Karlo Ressler, Ralf Seekatz, Inese Vaidere, Rainer Wieland
Renew	Clotilde Armand, Gilles Boyer, Olivier Chastel, Engin Eroglu, Luis Garicano, Val�erie Hayer, Billy Kelleher, Ondr�ej Kovařík, Moritz K�orner, Dragoş P�ıslaru, Nils Torvalds, Stéphanie Yon-Courtin, Nicolae Ştef�anu�a
S&D	Marek Belka, Robert Biedroń, Paolo De Castro, Jon�as Fernández, Eider Gardiazabal Rubial, Elisabetta Gualmini, Eero Hein�aluoma, Eva Kaili, Pierre Larrouturou, Margarida Marques, Pedro Marques, Costas Mavrides, Csaba Molnár, Victor Negrescu, Evelyn Regner, Alfred Sant, Joachim Schuster, Pedro Silva Pereira, Paul Tang, Irene Tinagli, Nils U�sakovs

17	-
ECR	Patryk Jaki
ID	Gunnar Beck, Joachim Kuhs, Jörg Meuthen
NI	Lefteris Nikolaou-Alavanos
PPE	Enik�o Gy�ori
S&D	Aurore Lalucq
Verts/ALE	Rasmus Andresen, David Cormand, Alexandra Geese, Sven Giegold, Claude Gruff�at, Francisco Guerreiro, Stasys Jakeli�unas, Philippe Lamberts, Kira Marie Peter-Hansen, Ernest Urtausun

7	0
GUE/NGL	José Gusm�ao, Petros Kokkalis, Chris MacManus, Silvia Modig, Dimitrios Papadimoulis
NI	Mislav Kolaku�i�c
Renew	Caroline Nagtegaal

1.2. Vote on the decision to enter interinstitutional negotiations

48	+
ECR	Derk Jan Eppink, Raffaele Fitto, Patryk Jaki, Zbigniew Kuźmiuk, Bogdan Rzońca, Cristian Terheş, Johan Van Overtveldt, Roberts Zile
ID	Anna Bonfrisco, Francesca Donato, Valentino Grant, Hélène Laporte, Antonio Maria Rinaldi, Marco Zanni
NI	Mario Furore
PPE	Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Lefteris Christoforou, Markus Ferber, José Manuel Fernandes, Frances Fitzgerald, José Manuel García-Margallo y Marfil, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Danuta Maria H�ubner, Georgios Kyrtos, Janusz Lewandowski, Au�sra Maldeikien�e, Eva Maydell, Siegfried Mure�an, Lud�ek Niedermayer, Jan Olbrycht, L�ıdia Pereira, Karlo Ressler, Ralf Seekatz, Inese Vaidere, Rainer Wieland
Renew	Clotilde Armand, Olivier Chastel, Engin Eroglu, Luis Garicano, Billy Kelleher, Ondr�ej Kovařík, Moritz K�orner, Caroline Nagtegaal, Dragoş Pislaru, Nils Torvalds, Nicolae Ştef�anu�a

22	-
GUE/NGL	José Gusm�ao, Petros Kokkalis, Chris MacManus, Silvia Modig, Dimitrios Papadimoulis
ID	Gunnar Beck, Joachim Kuhs, Jörg Meuthen
NI	Lefteris Nikolaou-Alavanos, Piernicola Pedicini
PPE	Enik�o Gy�ori
S&D	Aurore Lalucq
Verts/ALE	Rasmus Andresen, David Cormand, Alexandra Geese, Sven Giegold, Claude Gruffat, Francisco Guerreiro, Stasys Jakeli�unas, Philippe Lambert, Kira Marie Peter-Hansen, Ernest Urtausun

25	0
NI	Mislav Kolaku�ic
Renew	Gilles Boyer, Valérie Hayer, Stéphanie Yon-Courtin
S&D	Marek Belka, Robert Biedro�n, Paolo De Castro, Jon�as Fernández, Eider Gardiazabal Rubial, Elisabetta Gualmini, Eero Hein�aluoma, Eva Kaili, Pierre Larrouturou, Margarida Marques, Pedro Marques, Costas Mavrides, Csaba Molnár, Victor Negrescu, Evelyn Regner, Alfred Sant, Joachim Schuster, Pedro Silva Pereira, Paul Tang, Irene Tinagli, Nils U�sakovs

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALLOIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENLĒTI ĪV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>Irene Tinagli</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>Rasmus Andresen, Clotilde Armand, Gunnar Beck, Marek Belka, Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Robert Biedroń, Anna Bonfrisco, Gilles Boyer, Olivier Chastel, Lefteris Christoforou, David Cormand, Paolo De Castro, Francesca Donato, Derk Jan Eppink, Engin Eroglu, Markus Ferber, José Manuel Fernandes, Jonás Fernández, Raffaele Fitto, Frances Fitzgerald, José Manuel García-Margallo y Marfil, Eider Gardiazabal Rubial, Luis Garicano, Alexandra Geese, Sven Giegold, Valentino Grant, Claude Gruffat, Elisabetta Gualmini, Francisco Guerreiro, José Gusmão, Enikő Györi, Valérie Hayer, Eero Heinäluoma, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Danuta Maria Hübner, Stasys Jakeliūnas, Billy Kelleher, Mislav Kolakušić, Ondřej Kovařík, Joachim Kuhs, Zbigniew Kuźmiuk, Georgios Kyrtos, Moritz Körner, Aurore Lalucq, Philippe Lamberts, Hélène Laporte, Pierre Larrourou, Janusz Lewandowski, Aušra Maldeikienė, Margarida Marques, Pedro Marques, Costas Mavrides, Jörg Meuthen, Silvia Modig, Csaba Molnár, Siegfried Mureşan, Caroline Nagtegaal, Victor Negrescu, Luděk Niedermayer, Lefteris Nikolaou-Alavanos, Jan Olbrycht, Dimitrios Papadimoulis, Piernicola Pedicini, Lídia Pereira, Kira Marie Peter-Hansen, Dragoş Pişlaru, Evelyn Regner, Karlo Ressler, Antonio Maria Rinaldi, Bogdan Rzońca, Alfred Sant, Joachim Schuster, Ralf Seekatz, Pedro Silva Pereira, Paul Tang, Cristian Terheş, Nils Torvalds, Ernest Urtasun, Nils Ušakovs, Inese Vaidere, Johan Van Overtveldt, Rainer Wieland, Stéphanie Yon-Courtin, Marco Zanni, Roberts Zile, Nicolae Ştefănuţă</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>Patryk Jaki, Eugen Jurzyca, Eva Kaili, Chris MacManus, Fulvio Martusciello</p>

<p>209 (7)</p>
<p>216 (3)</p>
<p>56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkés punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)</p>

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obszerwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)
Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Dруги sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare

<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi poliitiçi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/De politiska gruppernas sekretariat</p>	
<p>PPE S&D Renew ID Verts/ALE ECR The Left NI</p>	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE</p>	

Правна служба/Service Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Óigústeenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/ Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právný servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/ Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
E. Daffarra, C. Lindemann
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten
B. Dignam, M. Servotte

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/
 Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/
 Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci
 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/
 Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/
 Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/
 Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funçionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/
 Tjänsteman